Protokoll der Steuergruppensitzung Deutsche Schule / Colegio y Liceo Alemán Montevideo

Zeit: Donnerstag, 09.08.2018, 17:30 Uhr – 19:00 Uhr

Ort: Sede Pocitos, Raum 101

Anwesende: Christofer Lahser, Diego Rincón, Björn Weselek
Sekundaria: Charlotte Köhler, Gonzalo Garat Sadewasser
Primaria: Carla Schwartzmann, Angela Vázquez
Kindergarten: Valentina Fernández
Comisión de madres y padres: Alexandra Meneghetti, María Fernanda Vega Berro
Schüler_innenvertretung: Leandro Pasquet

TOP 0: Zustimmung zum Protokoll vom 14.06.2018

TOP 1: Rückmeldungen und Stand zur Zeittaktung des Unterrichtstages

Zeitverschiebung Pocitos - Carrasco soll bei 10 Minuten bleiben

Grundschule: lehnt ab, dass die 6. Stunde in Pocitos um 12:20 statt wie aktuell um 12:30 endet, da die von 20 auf 15 Minuten verkürzten Pausen ungünstig seien

Möglichkeit der unterschiedlichen Zeittaktung für Grundschule und Sekundaria wird in der Schulleitung beraten

Die Schulleitung berät weiter über eine Umgestaltung der Zeittaktung

TOP 2: Projektwoche "Zerstörung und Bewahrung der Umwelt"

Termin: 08.-12.04.2019 (direkt vor der Ferienwoche)

pro Lehrer/in 10-15 Schülerinnen und Schüler

der Kindergarten beteiligt sich nicht an der Projektwoche

die Projektwoche wird in der Grundschule klassenweise durchgeführt werden

die Projektwoche wird in der Sekundaria altersübergreifend in von den Schülerinnen und Schüler anzuwählenden Projektgruppen durchgeführt werden

das Mitwirken von Eltern bei Projektleitungen ist erwünscht (z.B. im Tandem mit einer Lehrerin oder stundenweise als Expertenbesuch in einer Projektgruppe)

erste Vorschläge für Projekte (als Orientierungshilfen) im Anhang des Protokolls

weitere Ideen per Mail an bjoern.weselek@dsm.edu.uy

Projektpräsentationsfest am Freitag an beiden Standorten: Ausstellungen, Präsentationen, …

TOP 3: Deutsch im Schulleben außerhalb des Fachunterrichts

die Zweisprachigkeit auf Hinweisschildern nimmt zu

bei Alltagsfloskeln wird viel zu selten Deutsch benutzt

Mitarbeiter/innen in der Verwaltung und der Bibliothek könnten häufiger Deutsch sprechen - über die entsprechenden Sprachkenntnisse verfügen die meisten

aus Sicht der Schülerinnen und Schüler ist es ermüdend außerhalb des Unterrichts Deutsch zu benutzen

das Buchangebot der Bibliothek auf Deutsch ist veraltet und gering

Idee: Kinoabend auf Deutsch mit Preisgewinn …

die Umgangssprache an der Schule ist Spanisch, was verschiedenen Gründe hat:

es gibt immer weniger Elternhäuser, die Deutsch benutzen

Deutsch ist ein nachgeordneter Grund für die Elternentscheidung ihr Kind auf die Deutsche Schule / Colegio y Liceo Alemán Montevideo zu schicken

auch deutschsprechende Lehrerinnen und Lehrer benutzen außerhalb des Unterrichts Spanisch zum Kommunizieren mit den Schülerinnen und Schülern

um die Akzeptanz der deutschen Sprache zu erhöhen wäre die Einbindung von Ex-Schülerinnen und Schüler, die in der EU studieren/studierten anstrebenswert

TOP 4: Verschiedenes

Rückmeldung / Erfahrungen mit dem DIA (1° Liceo):

aus Sicht der Eltern ist die Stundenbelastung sehr hoch

aus Sicht der Eltern ist es positiv, dass die Selektion am Ende der Grundschule milder ist

aus Sicht der Schülerinnen und Schüler gibt es zu langen Nachmittagsunterricht

aus Sicht der Schülerinnen und Schüler ist der Jahrgang nicht mehr so zweigeteilt, in erfolgreiche (BB) und nicht-erfolgreiche (BD)

das neue DIA gibt Schülerinnen und Schüler mehr Zeit sich zu entwickeln

früher war die Selektion am Ende der Grundschule fast definitiv: wer einmal im BB war blieb dort bis zum Abitur, wer einmal im BD war hatte fast keine Chance ins BB zu wechseln - das DIA scheint die Schullaufbahn offener zu machen

die Leistungsdifferenzierung in Englisch macht dieses Fach für die Schülerinnen und Schüler anstrengender

nächste Sitzung: **11.10.2018**, 17:30 Uhr bis maximal 19:30 Uhr

Montevideo, 09.08.2018 Björn Weselek (PQM_Koordinator)

Punto 1: Comentarios y estatus con respecto a los horarios del día escolar
- permanecerá la diferencia de 10 minutos del inicio en Pocitos y Carrasco
- Primaria: rechaza que la 6ª hora en Pocitos termine a las 12:20 en lugar de las 12:30, porque las pausas acortadas de 20 a 15 minutos son desfavorables
- la posibilidad de horarios diferentes para la Primaria y Secundaria es una posible solución por la dirección de la escuela.
- la dirección de la escuela está en el proceso de discusión sobre el rediseño de los horarios

Punto 2: Semana del proyecto "Destrucción y preservación del medio ambiente"
- Fecha: 08-12.04.2019 (justo antes de la semana de turismo)
- el Kindergarten no participará
- la Primaria participará con proyectos por clase
- la Sekundaria trabajará en grupos de proyectos mixtas de todas las clases y edades
  - las y los profesores ofrecerán un proyecto de 4 días
  - 10-15 estudiantes por cada profesor/a
  - las alumnas y los alumnos podrán elegir entre los proyectos
- se desea la participación de padres en la tutoría de algunos proyectos (por ejemplo, en cooperación con un profesor o por horas como visita de experto en un grupo)
- primeras propuestas de proyectos (solo a título orientativo) anejas al Protocolo
  - más ideas por correo electrónico a bjoern.weselek@dsm.edu.uy
- habrá un evento de presentación de los proyectos el viernes en ambas sedes: exposiciones, presentaciones, ...

Punto 3: El idioma alemán en la vida escolar fuera de las aulas de clase
- está aumentando el bilingüismo en las paredes de los edificios, pero todavía no en las pantallas de información
- el alemán se usa muy raramente en frases cotidianas
- el personal de la administración y de la biblioteca podría hablar alemán con más frecuencia - la mayoría de ellos tienen los conocimientos lingüísticos adecuados.
- la oferta de libros en alemán de la biblioteca está desfasada y es reducida
- desde el punto de vista de los estudiantes es agotador utilizar el alemán fuera del aula
- el idioma en la escuela es el español, que tiene varias razones:
  - cada vez hay menos familias que están usando el alemán a casa
  - el alemán es una razón secundaria para la decisión de los padres por el DSM
  - las y los profesores de habla alemana también utilizan el español fuera de la aula para comunicarse con los estudiantes.
  - para aumentar la aceptación de la lengua alemana, sería deseable la integración de ex-alumni que están estudiando o han estudiado en Alemania

Punto 4: Misceláneos

Comentarios / Experiencia con el nuevo DIA (1° Liceo)
- desde el punto de vista de los padres, la carga de trabajo por hora es muy elevada, pero es muy positivo que la selección al final de la Primaria ahora es más "suave"
- desde el punto de vista de las y los estudiantes, las clases de la tarde terminan demasiado tarde
- desde el punto de vista de las y los estudiantes, la generación ya no se divide entre exitoso (BB) y no exitoso (BD).
- en el pasado, la selección al final de la escuela primaria era casi definitiva: quién estaba en el BB normalmente se quedó hasta el Abitur, que una vez estuvo en el BD, casi no tuvo oportunidad de cambiar al BB - el nuevo DIA parece hacer la carrera escolar más abierta y da a las y los estudiantes más tiempo para desarrollarse
- la diferenciación del rendimiento en inglés hace que esta asignatura sea más ardua para las y los estudiantes

próxima reunión de la Steuergruppe: **11.10.2018, 17:30 h** hasta al máximo 19:30 h

Beispiele für Projekte für die Jahrgänge 1 bis 6 der Sekundaria

Die finnischen Papierfabriken am Rio Uruguay: Erstellen einer Übersicht und Pro-und-Contra-Sichtweisen

Was sind Umweltzertifikate und was bewirken sie?

Erstellen und Gestalten einer Ausstellung über die Biodiversität des Amazonas.

Wie funktioniert eigentlich ökologische Landwirtschaft? Beispiele aus UY und BRD.

Zukunftswerkstatt: Wir bauen Modelle für umweltverträgliche Gebäude im Jahres 2050.

Food Design und Genfood

Kosmetik und Umwelt und Tierwelt

Freeganismus, Dumpster Diving und Containern: Was ist das und was soll das?

Aus Plastikabfall Kunst machen

Die Reise der Plastikenten auf den Ozeanen

Aus Abfällen Instrumente bauen und auf diesen musizieren

Unsere Schule soll grüner werden: Nischen finden für mehr Pflanzen auf dem Schulgelände (Pocitos)

Unsere Schule soll grüner werden: Planung eines Schulgartens (Carrasco)

Rinderwirtschaft und Sojaanbau: Nutzen und Schaden abwägen

Wie giftig ist eigentlich meine Sport- und Outdoorkleidung für mich und für die Umwelt?

Wasserwirtschaft in Uruguay und Deutschland

Müllsammeln während der Projektwoche: Wie groß wird der Berg am Freitag sein?

die Schule produziert Müll: einen Dokumentarfilm drehen

Problemmüll im Schulalltag: eine Dokumentation erstellen

…